

Schellenberg, Juni 2018

Protokollauszug der Gemeinderatssitzung vom Mittwoch, 6. Juni 2018

Anwesend:

Norman Wohlwend, Vorsteher, Andrea Kaiser-Kreuzer, Vizevorsteherin
Robert Hassler, Jürgen Goop, Christian Meier, Harald Lampert, Marco Willi-Wohlwend, Mario Wohlwend, Gemeinderäte

Entschuldigt: Patrick Risch, Gemeinderat

Als Gast: Martin Kaiser, Leiter Bauverwaltung

Protokoll: Karin Hassler

Protokollgenehmigung

Das Protokoll der Sitzung vom 16.05.2018 wird genehmigt.

Abstimmung: einstimmig.

Jahresrechnung 2017 - Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des verantwortlichen Rechnungsführers

Dem Gemeinderat liegt die Jahresrechnung 2017 zur Genehmigung vor. Der Revisionsbericht der Revitrust Grant Thornton AG, Schaan, sowie der Bericht der Geschäftsprüfungskommission liegen dem Gemeinderat ebenfalls vor. Weitere Erläuterungen zur Jahresrechnung erfolgen durch Ewald Hasler, Leiter Finanzen.

Mit der Gesetzesänderung im Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetz (GFHG) sowie der zugehörigen Verordnung (GFHV) musste per 1.1.2017 das Vermögen (Grundstücke, Hochbauten, Mobilien) neu bewertet werden. Neu werden auch die Tiefbauten aktiviert und abgeschrieben. Die entsprechenden Änderungen sind aus der Bilanz ersichtlich.

Die Rechnung weist folgende Eckwerte auf (Beträge in CHF):

Bilanz	31.12.2017	31.12.2016
Aktiven	45'710'510	34'347'863
Finanzvermögen	33'584'911	27'485'560
Flüssige Mittel	9'497'417	7'208'384
Forderungen	1'034'028	477'127
Aktive Rechnungsabgrenzung	34'546	63'293
Anlagen des Finanzvermögens:		
Obligationen	6'047'000	7'982'010
- Vorsorglicher Bodenerwerb	11'754'746	0
- Verschiedene Anlagen	3	0
- Grundstücke	15'637'003	0
- Hochbauten	1'276'164	0
- Konsumenten Tanklager-Genossenschaft St. Gallen	58'750	0
Verwaltungsvermögen	12'125'599	6'785'980
Sachanlagen:		
Grundstücke	3'089'952	810'650
Hochbauten	8'302'566	5'706'808
Tiefbauten	510'362	0
Mobilien und Maschinen	101'876	147'679
Darlehen Land Liechtenstein	120'843	120'843
Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen	0	76'323
Passiven	45'710'510	34'347'863
Fremdkapital	989'362	910'908
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	770'894	724'736
Passive Rechnungsabgrenzung	44'625	65'329
Rückstellungen	173'843	120'843
Eigenkapital	44'721'148	33'360'632
Eigenkapital per 1. Januar	33'360'631	31'168'899
Neubewertungsreserve (rückwirkend auf 1.1.2017)	9'919'119	0
Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'441'398	1'191'733
Deckungskapitalien der unselbständigen Anstalten und Stiftungen	0	76'323
Erfolgsrechnung	Rechnung 2017	Rechnung 2016
Betrieblicher Ertrag	8'525'954	8'316'502
Betrieblicher Aufwand	6'134'631	5'160'988
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit vor Abschreibungen	2'391'323	3'155'514
Abschreibungen	964'060	2'009'530
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	1'427'263	1'145'984

Finanzertrag	43'978	73'657
Finanzaufwand	29'843	27'908
Finanzergebnis	14'135	45'749
Jahresergebnis	1'441'398	1'191'733
Investitionsrechnung		
Bruttoinvestitionen	937'691	1'917'245
Investive Einnahmen	1	231'017
Nettoinvestitionen	937'690	1'686'228
Gesamtrechnung		
Ertrag	8'569'932	8'390'159
Einnahmen Investitionsrechnung	1	231'017
Gesamteinnahmen	8'569'933	8'621'176
Aufwand (vor Abschreibung Verwaltungsvermögen)	6'164'474	5'188'896
Bruttoinvestitionen	937'691	1'917'245
Gesamtausgaben	7'102'165	7'106'141
Ergebnis der Gesamtrechnung	1'467'768	1'515'035

Die mit der externen Revision beauftragte Firma Revitrust Grant Thornton AG hat die Jahresrechnung Ende April 2018 geprüft und gegenüber der Geschäftsprüfungskommission schriftlich Bericht erstattet.

Der Rechnungsbericht wird nach Ablauf der Referendumsfrist im Internet publiziert und Interessierten auf Wunsch per Post zugestellt.

Beschluss des Gemeinderates

Auf Antrag der Geschäftsprüfungskommission genehmigt der Gemeinderat die Jahresrechnung 2017 in der vorliegenden Form und erteilt dem verantwortlichen Rechnungsführer Ewald Hasler Entlastung.

Abstimmung: einstimmig.

Dieser Beschluss des Gemeinderates wird gemäss Art. 41 des Gemeindegesetzes vom 20. März 1996 (LGBl. 1996/76) sowie gemäss Art. 11 Gemeindeordnung der Gemeinde Schellenberg vom 17.09.1997 zum Referendum ausgeschrieben.

Antrag um Unterstützung Funkenzunft

Die Funkenzunft Schellenberg feiert am 15. September 2018 ihr 20-jähriges Bestehen und ist gleichzeitig Veranstalter des 12. liechtensteinischen Funknerwettkampfes. Das 20-Jahr-Jubiläum wird im Rahmen vom Funknerwettkampf auf dem Säga-Areal gefeiert. Die Gäste erwarten spannende Wettkämpfe von Funkenzünften aus dem ganzen Land und der Region sowie ein buntes musikalisches Programm.

Zu Gast im Gemeinderat sind Silvio Lampert, Mario Elkuch und Roland Meier von der Funkenzunft. Sie erläutern dem Gemeinderat das Programm und das Budget für diesen Grossanlass in Schellenberg.

Mit einem attraktiven Programm soll einerseits das Jubiläum gebührend gefeiert und der Funknerwettkampf 2018 soll allen Beteiligten aus dem In- und Ausland in bester Erinnerung bleiben. Das Organisationskomitee kalkuliert mit einem Budget von 20'000.-Franken.

Die verantwortlichen Personen der Funkenzunft ersuchen den Gemeinderat um finanzielle Unterstützung dieses Grossanlasses durch die Gemeinde.

Beschluss des Gemeinderates

Der Gemeinderat genehmigt die Auszahlung folgender Beträge an die Schellenberger Funkenzunft:

- für das 20-Jahr-Jubiläum 5'000.- Franken
- für die Durchführung des 12. liechtensteinischen Funknerwettkampfes 3'000.- Franken

Abstimmung: einstimmig.

(Ausstand: Harald Lampert, Gemeinderat)

Ersatzanschaffung Beamer – Vergabe Lieferauftrag

Der Beamer im Sitzungszimmer des Gemeinderates hat seine Lebensdauer erreicht und soll ersetzt werden. Neu können für Räume in der Grösse vom Sitzungszimmer des Gemeinderates sogenannte interaktive Bildschirme (eScreens) verwendet werden, die mit einem TV-Gerät vergleichbar sind.

Die Übertragung der Daten vom Laptop auf den Bildschirm (eScreen) erfolgt kabellos über Click Share, könnte bei einer Fixmontage aber auch über ein Kabel erfolgen. Das neue Gerät soll für den jetzigen Gebrauch auf einem Rollstativ montiert werden.

Beschluss des Gemeinderates

1. Der Gemeinderat genehmigt für das Sitzungszimmer des Gemeinderates die Anschaffung eines neuen Bildschirms (e-Screen).
2. Der Gemeinderat vergibt den Lieferauftrag für den eScreen, gemäss Offerte vom 13.03.2018, zum Betrag von 10'830.85 (inkl. MwSt.) an die Firma Punkt3 Anstalt – Bild und Ton, Gapetschstrasse 50, Schaan.

Abstimmung: einstimmig.

Ersatzanschaffung Fahrzeug Gemeindeverwaltung

Der im Jahr 2008 angeschaffte VW Touran ist in die Jahre gekommen und die Mängel und Störungen haben deutlich zugenommen. Es wird vorgeschlagen, das gasbetriebene Fahrzeug durch ein Elektrofahrzeug zu ersetzen (Energistadt). Im Reinigungsbereich sind laufend Geräte und Zubehör zu transportieren. Der VW Touran hat sich für diesen Einsatz sehr gut bewährt, weshalb das neue Fahrzeug ähnliche Abmessungen haben soll.

Auf Grundlage der Beschaffungsrichtlinien der Gemeinde Schellenberg für Geräte, Mobiliar, Leuchten und Fahrzeuge wurde eine Offerte für die Neuanschaffung eines Kastenwagens mit Elektromotor eingeholt.

Beschluss des Gemeinderates

Der Gemeinderat vergibt den Auftrag für die Lieferung des Fahrzeuges Nissan e-NV 200 Kombi Elektro Evalia 5P, an die Firma Ritter Auto AG, Kaplaneigasse, 9493 Mau-
ren, zum Offertpreis von 39'950.- Franken (inkl. MwSt.).

Abstimmung: einstimmig.

Varia - Bauwesen

Anregung zur Besichtigung vom neuen Regenrückhaltebecken an der St. Georg Strasse

Gemeinderat Harald Lampert teilt mit, dass er bei einem Gespräch mit Vincenzo Fabiano, Mitarbeiter vom Ingenieurbüro Sprenger & Steiner AG, Triesen, sehr viel interessantes über das neue Regenrückhaltebecken erfahren habe. Im Rahmen dieses Gespräches sei die Idee entstanden, dass der Gemeinderat das neue Regenrückhaltebecken einmal im Rahmen einer Führung besichtigt.

Die Besichtigung wird für die Sitzung nach der Sommerpause organisiert.

Anstellung Religionslehrerin

Der Gemeinderat wurde an seiner Sitzung vom 16.05.2018 über die anstehende Pensionierung von Frau Angelika Gehler als Religionslehrerin informiert. Frau Gehler hat seit dem 2.12.2013 Religionsunterricht in der Schule in Schellenberg unterrichtet und es benötigt eine Nachfolgeregelung.

Frau Ute Bargetze wird ab Herbst 2018 ihre dreijährige Ausbildung zur Katechetin mit Fachausweis an der Fachstelle für Religionspädagogik in Zürich absolvieren, weshalb die Schulleitung mit dem Schulamt abgeklärt hat, ob eine Ausnahmegenehmigung für die Schulstunde Religion erteilt werden kann. Das FL Schulamt hat mit Schreiben vom 7. Mai 2018 das Gesuch vom Gemeindegemeinderat Schellenberg mit Auflagen genehmigt.

Beschluss des Gemeinderates

Der Gemeinderat verfügt wie folgt:

Frau Ute Bargetze wird für die Erteilung des Religionsunterrichtes (derzeit 1 Lektion pro Woche), gestützt auf das Schreiben vom FL Schulamt vom 7. Mai 2018, ab dem kommenden Schuljahr an der Gemeindegemeinschaftschule angestellt.

Abstimmung: einstimmig.

Gesuch um Verwendung des Gemeindewappens Steinauer Andreas

Dem Gemeinderat liegt ein Antrag von Andreas Steinauer, Eschen, für die Verwendung des Gemeindewappens auf einer Etikette für einen Obstbrand zum 300-Jahr-Jubiläum unseres Landes vor.

Beschluss des Gemeinderates

Der Gemeinderat gestattet die einmalige Verwendung des Gemeindewappens auf einer Etikette für einen Obstbrand zum 300-Jahr-Jubiläum für die limitierte Auflage von 777 Flaschen.

Abstimmung: einstimmig.

Varia

Abgabe von Unterlagen

Die Mitglieder des Gemeinderates erhalten folgende Unterlagen:

- Musikverein Cäcilia und Jungmusikanten Jahresbericht 2017
- Unterländer Wintersportverein Jahresbericht 2017
- Freiwillige Feuerwehr Jahresbericht und technischer Bericht 2017
- Verein Sternenkinder in Liechtenstein Jahresbericht 2017

Der Gemeinderat nimmt die Jahresberichte der Vereine und Organisationen zur Kenntnis und bedankt sich bei allen Vereinsmitgliedern recht herzlich für ihren Einsatz.

GEMEINDE SCHELLENBERG
Norman Wohlwend, Vorsteher